

# 目录

总序	孙有中	xi
前言	孙有中	xiv

## 第一章 导论 1

---

1.1 跨文化外语教学的界定	1
1.2 跨文化外语教学研究的历程	4
1.3 跨文化外语教学研究的意义	8

## 第二章 理论溯源与发展 11

---

2.1 概述	11
2.2 文化	11
2.2.1 文化的传统定义	12
2.2.2 文化的传统分类与特点	13
2.2.3 文化概念的转变：本质主义与非本质主义之争	15
2.3 语言与文化的关系	18
2.3.1 语言与文化：密不可分的一对	18
2.3.2 语言与文化：有争议的一对	20
2.4 语言（与）文化教学	22
2.4.1 外国文化模式	23
2.4.2 跨文化模式	24

2.4.3 超文化模式·····	25
2.4.4 我国的语言（与）文化教学·····	26
2.5 外语教学中的跨文化交际能力·····	27
2.6 “跨文化外语教学”术语的提出和发展·····	32
2.7 结语·····	34
<b>第三章 跨文化外语教学：目的、原则与方法</b>	<b>39</b>
<hr/>	
3.1 概述·····	39
3.2 跨文化外语教学研究的发展历程·····	40
3.2.1 国外跨文化外语教学研究的发展·····	41
3.2.2 国内跨文化外语教学研究的发展·····	42
3.2.3 跨文化外语教学的目的、原则与方法·····	44
3.3 结语·····	55
<b>第四章 跨文化外语教学研究方法</b>	<b>57</b>
<hr/>	
4.1 概述·····	57
4.2 研究方法现状与挑战·····	57
4.3 研究方法的类型·····	59
4.4 关键性问题·····	61
4.4.1 研究范式·····	61
4.4.2 研究设计和方法·····	67
4.4.3 研究质量的评价标准·····	73
4.5 结语·····	76

---

## 第五章 跨文化外语教师研究 78

---

5.1 概述 .....	78
5.2 总体趋势 .....	79
5.3 理论取向与方法 .....	81
5.4 内容与发现 .....	83
5.4.1 教师对(跨)文化教学的信念和态度 .....	83
5.4.2 跨文化外语教师的身份认同 .....	84
5.4.3 提高教师跨文化(外语教学)能力的途径 .....	86
5.5 目前研究中的不足 .....	86
5.5.1 理论视角的选择 .....	87
5.5.2 研究方法的选择 .....	87
5.5.3 研究内容的选择 .....	88
5.6 结语 .....	89

## 第六章 跨文化培训研究 90

---

6.1 概述 .....	90
6.2 国外跨文化培训研究的发展历史 .....	91
6.3 我国的跨文化培训 .....	98
6.4 跨文化培训的理论 .....	103
6.5 跨文化培训的效果 .....	107
6.6 结语 .....	109

## 第七章 跨文化外语学习者研究 111

---

7.1 概述 .....	111
--------------	-----

7.2	总体趋势	112
7.3	跨文化外语学习者的特征	116
7.4	跨文化外语学习者研究主题	118
7.4.1	学习者的内部特征要素	118
7.4.2	学习者的外部培养要素	124
7.5	主要研究方法	127
7.6	结语	128
<b>第八章 跨文化外语教学测评研究</b>		<b>131</b>
<hr/>		
8.1	概述	131
8.2	跨文化能力及跨文化能力测评的理论框架	132
8.2.1	跨文化能力的概念及其理论模型	132
8.2.2	跨文化能力测评模型	136
8.3	跨文化能力测评的方法与实施	141
8.3.1	跨文化能力测评的关键性问题	141
8.3.2	跨文化能力测评方法	143
8.3.3	关键性实施步骤	146
8.4	测评工具	148
8.5	跨文化外语教学测评实证研究	153
8.6	结语	155
<b>第九章 跨文化外语教材研究</b>		<b>156</b>
<hr/>		
9.1	概述	156
9.2	跨文化外语教材编写和评价的理论依据	157
9.2.1	评价框架	158

9.2.2	评价清单 .....	159
9.2.3	评价原则 .....	159
9.3	教材发展现状 .....	162
9.3.1	外语类跨文化交际教材的发展现状 .....	163
9.3.2	跨文化外语教材的本土化创新 .....	165
9.4	教材研究现状 .....	166
9.4.1	国外研究现状 .....	166
9.4.2	国内研究现状 .....	170
9.5	结语 .....	172
 <b>第十章 跨文化基础外语教育研究</b>		 173
<hr/>		
10.1	概述 .....	173
10.2	国际背景 .....	173
10.3	跨文化能力 .....	174
10.3.1	跨文化能力的内涵及特征 .....	174
10.3.2	跨文化能力的重要性和必要性 .....	175
10.4	基础教育阶段的跨文化能力培养 .....	178
10.4.1	学校层面 .....	178
10.4.2	教学层面 .....	180
10.5	结语 .....	189
 <b>第十一章 跨文化外语教学研究的未来展望</b>		 191
<hr/>		
11.1	跨文化外语教学研究的现状 .....	191
11.2	国内跨文化外语教学的政策环境 .....	194
11.3	国内跨文化外语教学研究的展望 .....	196

11.3.1 教什么·····	197
11.3.2 如何教·····	197
11.3.3 如何测·····	198
11.3.4 如何编写教材·····	199
11.3.5 如何培训教师·····	199
参考文献·····	201
附录一 各类期刊中跨文化外语学习者研究论文的发表数量总表·····	243
附录二 外语学习的语言分布情况·····	246
附录三 教材中的文化内容评价标准举例·····	247
推荐文献·····	252
索引·····	254
后记·····	259